# ДВЕ ГУБЕРНИИ

# MEHO MENU



# Завтраки / Breakfast

• • •		
Каша овсяная с ягодами на молоке / на воде	210	320
Oatmeal porridge with berries on milk / on the water		
Сырники со сгущённым молоком / сметаной / джемом	150/20	420
Cottage cheese pancakes with condensed milk / sour cream / jam		
Яичница из 3-х яиц с обжаренным беконом / томатами и зеленью / сыром и тостом	120/40/40	420
Fried eggs (3) with bacon / tomatoes and greens / cheese and toast		
Блинчики со сгущённым молоком / сметаной / джемом	180/20	340
Pancakes with condensed milk / sour cream / jam		
Бутерброды / San	dwiches	
Бутерброд с колбасой в/к Sandwich with boiled and smoked sausage	100	180
Семга слабосоленая на пшеничной гренке	100	440
Lightly salted salmon on crusty bread	100	440
Закуски, Салаты / Appetizer, Salads	/	
Овощной букет (томаты свежие, огурцы свежие, перец болгарский, зелень, масло растительное)  Vegetable bouquet	200	360
(fresh tomatoes, fresh cucumbers, bell peppers, greens, vegetable oil)		
Салат из помидоров с луком и кинзой	200	390
Salad of tomatoes and onion, cilantro		
Салат «Цезарь» с курицей «Caesar» salad with chicken	200	530
Сельдь с отварным картофелем, луком, лимоном и зеленью Herring with boiled potatoes,	75/100/ 30/5/2	450
onion, lemon and greens		

Разносол
----------

(томаты черри маринованные, корнишоны консервированные, капуста белокочанная квашеная, перец сладкий маринованный)

150

540

#### **Pickles**

(pickled cherry tomatoes, canned gherkins, sauerkraut, pickled sweet peppers)

#### Сырное плато

(сыр маасдам, сыр пармезан, сыр бри, мед, орех грецкий, виноград)

160

820

#### Cheese plateau

(maasdam cheese, parmesan cheese, brie cheese, honey, walnuts, grapes)

## Национальные блюда / **National dishes**

# Липецкие бутерброды с салом (хлеб ржаной, шпик соленый, лук, редис, чеснок,

зелень, специи)

1.50

320

#### Lipetsk sandwiches with lard

(rye bread, salted bacon, onion, radishes, garlic, greens, spices)

#### Грузди со сметаной зди маринованные, лук, зелень, сметана)

Milk mushrooms with sour cream

100/30

420

#### (pickled milk mushrooms, onion, greens, sour cream)

#### Окрошка по-воронежски на белом квасе

(квас белый хлебный, колбаса вареная, картофель, огурцы свежие, редис красный, лук зеленый, яйцо куриное, сахар, горчица, сметана, зелень свежая, перец черный молотый)

470 300/20/20

#### Voronezh okroshka on white kvass

(white bread kvass, boiled sausage, potatoes, fresh cucumbers, red radishes, green onion, chicken egg, sugar, mustard, sour cream, fresh greens, ground black pepper)

Уха Купеческая (филе щуки, морковь, лук, яйцо куриное, пшено, специи)

490 300

#### Merchant's fish soup

(pike fillet, carrots, onion, chicken egg, millet, spices)

#### Нежные котлетки из щуки с соусом «Тартар» и лимоном

(филе щуки, сухари панир вочные, соль, перец черный молотый, чеснок сушеный, соус «Тартар», лимон,

140/40/20 510

#### Tender pike cutlets with «Tartar» sauce and lemon

(pike fillet, breadcrumbs, salt, ground black pepper, dried garlic, «Tartar» sauce, lemon, greens)

#### Яблоки по-липецки

(яблоко, творог, изюм, сахар, мед, кислота лимонная,

орехи грецкие)

Lipetsk apples

(apple, cottage cheese, raisins, sugar, honey, citric acid, walnuts)

200

380

- /	выход, г/мл/	СТОИМОСТЬ, РУБ.
/	HE MEHEE /	COST, RUB
/	TOTAL WEIGHT, G/ML	1

## Cyпы / Soups

Куриный бульон с домашней лапшой
Chicken broth
with homemade noodles

260

Суп солянка мясная со сметаной

Meat solyanka soup with sour cream

300

255/30

470

Основные блюда / **Main courses** 

«Жарёха» с грибами (картофель, лук, шампиньоны, зелень)

«Zharekha» with mushrooms (potatoes, onion, champignons, greens)

200

420

Куриное филе терияки с овощами

(филе куриное, соус соевый, специи, соус «Терияки», цукини, морковь, лук, перец болгарский красный, перец болгарский желтый, кунжут, микрозелень)

194

460

Teriyaki chicken fillet with vegetables (chicken fillet, soy sauce, spices, «Teriyaki» sauce, zucchini, carrots, onion, red bell peppers, yellow bell

peppers, sesame seeds, microgreens) Фрикадельки в сливочном соусе с картофельным пюре и брусничным соусом

120/150

120/30/

20/3

150/150

560

660

680

Meatballs in cream sauce with mashed potatoes and lingonberry sauce Шницель из свинины

Pork schnitzel

Томленые телячьи щечки с картофельным пюре

(щечки говяжьи, лук, морковь, сельдерей, томатная паста, мука пшеничная, вино кулинарное, специи, соус «Демиглас», картофель, молоко)

Stewed veal cheeks with mashed potatoes

(beef cheeks, onion, carrots, celery, tomato paste, wheat flour, vegetable oil, cooking wine, spices, «Demi-glace» sauce, potatoes, milk)

Нежный стейк из сёмги с лимоном, запеченным картофелем и соусом «Тартар»

Tender salmon steak with lemon, baked potatoes and «Tartar» sauce

100/10/ 150/30

890

# Гарниры / Side dishes

Картофель по-деревенски	150	190
Rustic potatoes	100	170
Рис с овощами (рис, морковь, перец болгарский, кукуруза, цукини, специи)  Rice with vegetables (rice, carrots, bell peppers, corn, zucchini, spices)	150	280
Coyсы / Sauces		
Сметана / Кетчуп / Майонез/ Сырный соус	30	50
Sour cream / Ketchup / Mayonnaise/ Cheese sauce		
Crущенное молоко / Джем Condensed milk / Jam	20	50
Детское меню/ Kids menu		
Мини-сосиски с отварными макаронами и сырным соусом	100/100/	380
Mini sausages with boiled pasta and cheese sauce	40	
Маленькие пельмени с мясом и сметаной	200/30	390
Small dumplings with meat and sour cream		
Филе куриной грудки в панировке с картофельными биточками «Улыбка» с кетчупом	120/100/ 40	490
Nuggets with potato chips «Smile» with ketchup		
Орешки со сгущенным молоком (2 шт.) Nuts with condensed milk	40	120
(2 pcs.) Десерты / Desserts	e	
Мороженое ванильное	3	
с клубничным / шоколадным сиропом / шоколадной крошкой	80/20	230
Vanilla ice cream with strawberry / chocolate syrup/ chocolate chips		
Медовик с заварным кремом	120/25	420
Honey cake with custard		
Сливочно-творожный десерт Cheesecake	120	420

## Горячие напитки / Hot drinks

Чай черный / зеленый в индивидуальной упаковке Black / green tea in individual packaging	200	100
Чай черный / зеленый в чайнике Black/green tea in a teapot	700	350
Травяной чай в ассортименте в чайнике Herbal tea in the assortment in a teapot	700	400
Кофе эспрессо Coffee espresso	40	200
Кофе американо Coffee americano	150	250
Кофе капучино Coffee cappuccino	200	290
Кофе капучино на альтернативном молоке Coffee cappuccino with alternative milk	200	310

## Добавки к чаю и кофе / Tea and coffee supplements

Лимон /		0.0
Сливки порционные	Ю	20
Lemon / Portion cream		

# Хлебобулочные изделия / Bakery products

Булочка пшеничная /		
ржаная	30	40
Wheat / rve bun		

### Безалкогольные напитки / Soft drinks

Вода «Байкал» негазированная (ПЭТ)	450	180
«Baikal» still water (PET)		

Вода минеральная «Боржоми» газированная (стекло) Mineral water «Borjomi» sparkling (glass)	500	250
Сок в ассортименте (стекло) Juice in the assortment (glass)	200	200
Напитки газированные: «Кола Черноголовка», «Тархун», «Дюшес», «Лимонад» (стекло) Soda drinks: «Cola Chernogolovka», «Tarhun», «Duchess», «Lemonade» (glass)	500	170
Напиток сильногазированный «Добрый-Кола» / «Добрый- Кола без сахара» (стекло) Soda drink «Dobry-Cola» / «Dobry-Cola without sugar» (glass)	250	180
Напиток сильногазированный «Добрый-Лимон-Лайм» / «Добрый-Апельсин с витамином С» (стекло) Soda drink «Dobry-Lemon- Lime» / «Dobry-Cola Orange with vitamin C» (glass)	250	180
Напиток сильногазированный «Индиан Тоник» Рич «Тоник» / «Биттер Лемон» Рич «Биттер» (ж/б) Soda drink «Indian Tonic» Rich «Tonic» / «Bitter Lemon» Rich «Bitter» (tin can)	330	210
Снэковая продукция	/ Snc	icks
Фисташки Pistachios	30	240
Орешки кешью жареные Roasted cashew nuts	40	320
Чипсы «Мега чипс» в ассортименте Chips «Mega Chips» in the assortment	50	250
Чипсы «Бруто» в ассортименте Chips «Bruto» in the assortment	120	310

Информация о пищевой и энергетической ценности продукции указана в информационном листе или на упаковке. Information about the nutritional and energy value of the products is indicated on the information sheet or on the packaging.

Благодарим Вас за то, что посетили наш вагон-ресторан. Мы будем признательны за Ваши отзывы и предложения о качестве предоставляемых услуг питания и обслуживания: +7 (800) 550-13-26 (звонок бесплатный)

Питание предоставляется ООО «НТС».

-7 (800) 530-13-20 (звонок бесплатный) +7 (985) 491-72-48 (для сообщений) dispatcher@ntsfpc.ru

director@fpc.ru

Если Вам не выдали кассовый чек, обратитесь к администрации вагона-ресторана с требованием вернуть деньги за оплаченные Вами услуги питания

в полном объёме.

Meals are provided by LLC «NTS».

Thank you for visiting our dinning car

We would appreciate your feedback and offers on the quality

of food and service: +7 (800) 550-13-26 (toll free) +7 (985) 491-72-48 (for messages)

7 (985) 491-72-48 (for messages) dispatcher@ntsfpc.ru director@fpc.ru

If You do not get a receipt, please, contact the dining car administration, demanding the return of money paid by You for catering services in full.

Генеральный директор Бочкарев А.Н. General Director Bochkarev A.N.



# ДВЕ ГУБЕРНИИ

# Специальное предложение

гастрономические сувениры



Москва - Липешк - Воронеж - Москва

Подарочный имбирный пряник «Две Губернии» Gift gingerbread «Two Gubernias»	65	200
Сергиевский мёд гречишный Sergievsky buckwheat honey	500	380
Подсолнечное масло холодного отжима сыродавленное Cold pressed sunflower oil, raw	<i>7</i> 50	490
Конфеты «Воронежские» «Voronezh» candies	300	500
Тыквенное масло сыродавленное из дубового пресса Pumpkin oil, raw from an oak press	100	620
Сергиевский мёд белой акации Sergievsky honey of white acacia	500	740

Информация о пищевой и энергетической ценности продукции указана на упаковке. Information about the nutritional and energy value of the products is indicated on the packaging.

Питание предоставляется ООО «НТС».

Благодарим Вас за то, что посетили наш вагон-ресторан.

Мы будем признательны за Ваши отзывы и предложения о качестве предоставляемых услуг питания и обслуживания:

+7 (800) 550-13-26 (звонок бесплатный)

+7 (985) 491-72-48 (для сообщений)

dispatcher@ntsfpc.ru

director@fpc.ru

Если Вам не выдали кассовый чек, обратитесь к администрации вагона-ресторана с требованием вернуть деньги за оплаченные Вами услуги питания в полном объёме.

Meals are provided by LLC «NTS».

Thank you for visiting our dinning car

We would appreciate your feedback and offers on the quality of food and service:

+7 (800) 550-13-26 (toll free)

+7 (985) 491-72-48 (for messages)

dispatcher@ntsfpc.ru

director@fpc.ru

If You do not get a receipt, please, contact the dining car administration, demanding the return of money paid by You for catering services in full.

Генеральный директор Бочкарев А.Н. General Director Bochkarev A.N.

